

ATTESTATION (1)
GETUIGSCHRIFT (1)
CERTIFICATE (1)

délivrée aux résidents de la Belgique aux fins d'application
des conventions préventives de la double imposition.
afgeleverd aan inwoners van België met het oog op de toepassing
van dubbelbelastingverdragen.
delivered to residents of Belgium for purposes
of double taxation conventions.

1
Exemplaire destiné à
l'Administration
Exemplaar voor de
administratie
Copy for the
authorities

Le soussigné chef de service certifie que, suivant les éléments en sa possession,
De ondergetekende dienstchef bevestigt dat, volgens de gegevens in zijn bezit,
The undersigned chief of the office certifies that, according to the information at his disposal,

nom (personne physique)	profession	
= naam (natuurlijke persoon)	beroep	
name (individual)	occupation	
demeurant à	rue	n°
= wonende te	straat	n°
residential address	street	n°
la société	SCRL SWIFT Avenue Adèle, 1 à B 1310 La Hulpe	
= de vennootschap	B 0413.330.856	
the company	(dénomination ou raison sociale - benaming of firma - full name)	
(adresse complète - volledig adres - full address)		

- est un résident de la Belgique au sens de l'article de la convention de double imposition
een inwoner van België is in de zin van artikel 4 van het dubbelbelastingverdrag
is a resident of Belgium within the meaning of article of the double taxation convention
- conclue le entre la Belgique et
ondertekend op tussen België en la Russie
signed on between Belgium and
- a déclaré avoir recueilli (recueillir) en (pays) les revenus désignés ci-après
heeft verklaard in (land) de hieronder vermelde inkomsten te hebben verkregen (verkrijgen)
has declared to have derived (derive) in (country) the hereinafter specified income
qui ont été (seront) imposés au titre de l'exercice d'imposition
die over het aanslagjaar werden belast (zullen belast worden)
which has been (will be) taxed for the year of assessment

Nature des revenus Aard van de inkomsten	Identité complète du débiteur Volledige naam van de schuldenaar	Date de l'échéance ou du paiement des revenus Vervaldag of datum van betaling van de inkomsten	Montant brut des revenus (2) Brutobedrag van de inkomsten (2)	Montant des revenus nets d'impôt étranger (2) Bedrag van de netto-inkomsten na buitenlandse belasting(2) Amount of income net of foreign tax (2)
.....
.....
.....

Sceau du service
Dienststempel
Official stamp



Contrôle de Nivelles sociétés 2
Boulevard des Archers, 71
1400 Nivelles

A/Tel/At Nivelles, le: 07/01/2013

Le chef de service,/De dienstchef,/The chief of the office,
Wauters Dominique, Inspecteur général

- (1) Biffer les mentions inutiles./Het niet passende doorhalen./Delete where not applicable.
- (2) Indiquer la devise dans laquelle les montants figurent dans cette attestation./De munteenheid aanduiden waarin de in dit getuigschrift voorkomende bedragen worden uitgedrukt./Indicate the currency unit the amounts appearing in this certificate are expressed in.